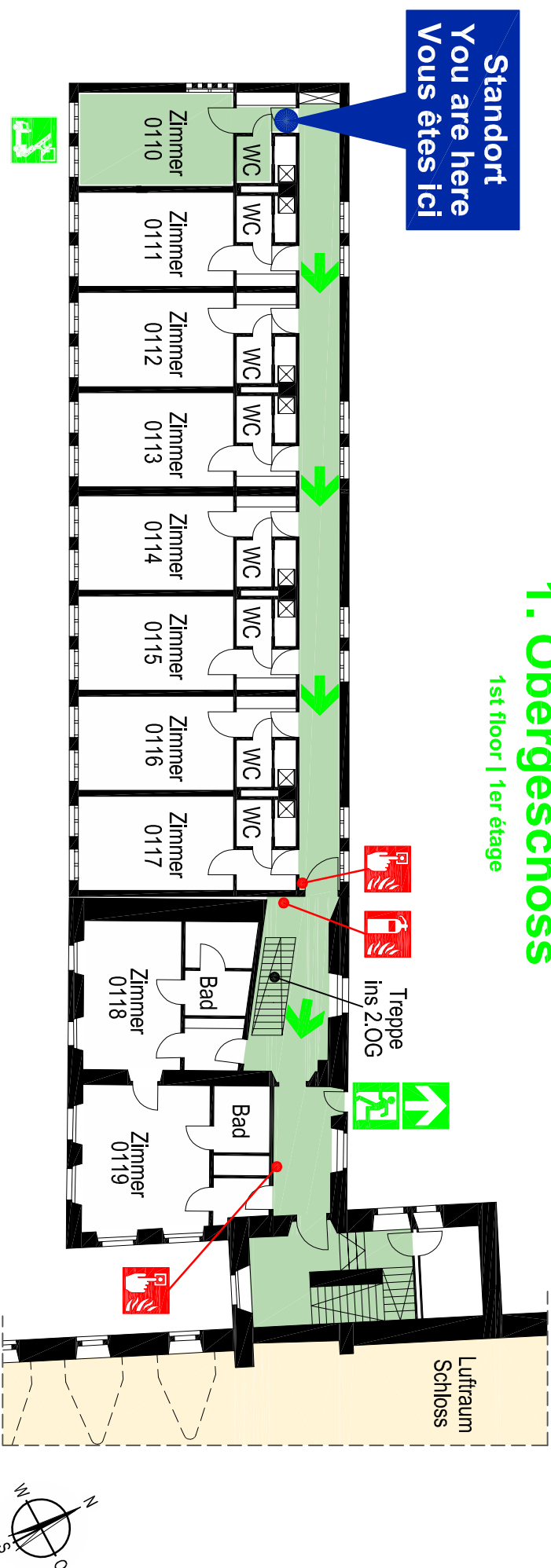


Flucht- und Rettungsplan

Escape and Rescue Plan | Plan d'évacuation et de secours

1. Obergeschoss

1st floor | 1er étage



Verhalten im Brandfall Ruhe bewahren

- 1. Brand meiden**
Brandmelder betätigen oder
Telefon: 112 Mobil: 112
WO brennt es?
WAS brennt?
WIE viel brennt?
WELCHE Gefahren?
WARTEN auf Rückfragen!
- 2. In Sicherheit bringen**
Gefährdete Personen mitnehmen
Türen schließen
Gekennzeichneten Fluchtwegen folgen
Aufzug nicht benutzen
Anweisungen beachten
- 3. Löschversuch unternehmen**
Feuerlöscher



What to do in the event of a fire Stay calm

- 1. Report the fire**
Use the fire alarm call point or
Phone: 112 Mobile: 112
WHERE is the fire?
WHAT is on fire?
HOW much is burning?
WHAT hazards are involved?
WAIT for questions!
- 2. Get yourself to safety**
Take vulnerable people with you
Close doors
Use the marked escape routes
Do not use the lifts
Follow instructions
- 3. Try to extinguish the fire**
Use fire extinguisher

Conduite à tenir en cas d'incendie Gardez votre calme

- 1. Donnez l'alerte**
Appuyez sur le déclencheur d'alarme incendie ou
Appeler: 112 Mobile: 112
LIEU de l'incendie?
NATURE de l'incendie?
IMPOTANCE de l'incendie?
QUELS dangers?
ATTENDEZ les questions de votre interlocuteur!
- 2. Evacuez les lieux**
Emmenez les personnes en danger
Fermez les portes
Gagnez la sortie en suivant le balisage
Ne prenez pas l'ascenseur
Suivez les consignes
- 3. Attaquez le feu**
Utilisez un extincteur

Standort
You are here
Vous êtes ici

Feuerlöscher
Fire extinguisher
Extincteur

Brandmelder
Fire alarm call point
Alarme incendie

Treppe
Staircase
Escalier

Fluchtweg
Escape route
Cheminement d'évacuation

Notausgang mit Richtungsangabe
Emergency exit - with way guidance
Issue de secours - direction de sortie

Rettungsausstieg
Rescue window
Fenêtre de sauvetage

Objekt: L-Bank Tagungszentrum Maurach, 88690 Uhlidngen-Mühlföfen

Gebäude: Gästehaus

Stockwerk: 1. Obergeschoss

Plan-Nr.: 34-13-1.OG-0110

Stand: Juli 2013



Büro Gäufelden 07032 91385-0
Büro Heubolzheim 07943 93121-0
Organisatorischer Brandschutz
Facility-Management-Services

www.btb-ringwald.de